











Technische Daten Desiro BR 642

Antrieb:

· 12 V Motor mit Schwungmasse

 Kardan auf Schnecken-Stirnradgetriebe auf ein Drehgestell, zwei Achsen angetrieben

· 2 Haftreifen zur Erhöhung der Zugkraft

Stromsystem:

Stromaufnahme: ca. 230 mA, Leerfahrt bei 12 V inkl. aller Beleuchtungen

Anfahrspannung: ca. 2,8 V

Stromabnahme: von der Schiene über alle Räder

Steuerungssystem:

mit digitaler Schnittstelle nach NEM 652

Beleuchtung:

- fahrtrichtungsabhängiges Umschalten zwischen weißem Dreilicht-Spitzensignal und roten Schlußleuchten mittels Leuchtdioden
- Innenbeleuchtung mittels Leuchtdioden (weiß)

Kleinster befahrbarer Radius:
358 mm
475 g

Maßvergleich Comparative measurements	1:1 mm	1:87 mm	Modell mm
Länge über Kupplung / Length over coupling	41.700	479,3	481,2
Drehgestellmittenabstand / Bogie wheelbase	16.000	183,9	183,9
Wagenkastenbreite / Body width	2830	32,5	32,5
Höchstgeschwindigkeit / Maximum speed	120 km/h	ca. 125	km/h (12V)

Desiro BR 642 Technical specification

Drive:

- Central flywheel motor, 12 V
- Power transmission via cardan shaft to gearing on both bogies
- 2 friction tyres increase the traction power of the model

Powersystem:

Power consumption: approx. 230 mA unloaded at 12V

inclusive all lighting

Starting voltage: approx. 2,8 V
 Current pick-up: from rail on all axles

Control system:

• with digital interface (NEM)

Lighting:

- Directional switching between three-lamp head light and red rear lights
- interior lighting (white)

Minimum negotiable radius:Weight:• 358 mm• 475 g

PIKO-Garantie

Wir garantieren für das hier aufgeführte Produkt Fehlerfreiheit in Material und Werkarbeit. Sollte trotzdem eine berechtigte Beanstandung vorliegen, gewähren wir innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum eine kostenlose Nachbesserung. In diesem Falle senden Sie den Artikel unter Vorlage eines Kaufbeleges Ihres Modelleisenbahnhändlers an PIKO zurück.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind. Sie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile und auf eventuell entstandene Versandkosten.

PIKO-Warranty

This product is warranted for two years from the date of purchase against defects in material and / or workmanship. Any warranted product returned to place of purchase and accompanied by proof of purchase (charge record) cancelled check or dated sales slip within two years from date of purchase will be repaired or replaced without charge of parts or labor.

This warranty does not cover items that have been abused or damaged by careless handling.

This warranty does not cover parts of wear. Transportation costs if any incurred by you are not covered by this warranty.

Ihre PIKO-Lok hat die Endkontrollnummer: Your PIKO-Loco has the end control number:

Vorsicht:

Es besteht bei unsachgemäßem Gebrauch des Modells Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte Kanten und Spitzen!

Caution:

Improper use of the model may lead to accidents due to sharp edges and points necessary for operation!

Hinweis:

Die Funk-Entstörung Ihrer Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlußstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist. Notice:

The model train set has no interferences if the capacitor shows a capacitance of min. 680 Nanofarad.

Ihr Fachhändler / Your specialised dealer



PIKO Spielwaren GmbH Lutherstraße 30 96515 Sonneberg Germany

Dieseltriebwagen Desiro BR 642

196 zweiteilige "Desiro"-Triebzüge erhielt die DB AG von der Siemens Duewag Schienenfahrzeuge GmbH. Die vollklimatisierten Regionalverkehrs-Triebwagen haben fahrgastfreundliche Niederflur-Einstiegsbereiche und eine modular aufgebaute Inneneinrichtung. Von den insgesamt 123 Sitzplätzen befinden sich zwölf in der 1. Klasse. Die äußeren Drehgestelle werden von je einem Sechszylinder-Dieselmotor über Fünfgang-Automatikgetriebe mit integrierten Retardern angetrieben. Die Antriebsaggregate leisten je 275 kW, erfüllen die Euro-2-Abgasnorm und beschleunigen die leer 68,2 Tonnen schwere Doppeleinheit in rund 25 Sekunden von 0 auf 100 km/h (Höchstgeschwindigkeit: 120 km/h). Leichtbauweise (Aluminium-Rohbau) senkt Betriebskosten und Abgasemissionen. Die inneren Wagenenden ruhen auf einem gemeinsamen "Jakobs-Drehgestell", so daß sich die Achsfolge B'(2')B' ergibt.

Auch die Privatbahnen haben inzwischen den Desiro in mehreren Farbvarianten in Dienst gestellt z. B. die Connex und Vogtlandbahn

The DB AG took delivery of 196 2-car "Desiro" multiple units from Siemens Duewag Schienenfahrzeuge GmbH. The fully air-conditioned railcars for regional traffic have passenger friendly low level entrance steps and interior fittings with a modular structure. 12 of the total of 123 seats are in the 1st class. The bogies at the outer ends are each driven by a 6-cylinder diesel engine via an automatic gearbox with 5 gears and integrated retarders. The drive units have a power output of 275 kW. They meet the Euro 2 emission standards and accelerate the double unit with its tare weight of 68.2 tons from 0 to 100 km/hr in 25 seconds (maximum speed 120 km/hr). The lightweight construction (aluminium frame) reduces the operating costs and exhaust emission. The coach ends in the middle rest on a single bogie giving an axle classification of B'(2')B'.

Das PIKO-Modell

Das PIKO-Modell der VT642 entspricht mit seinem fein detaillierten Gehäuse und in seiner Farbgebung und Beschriftung nahezu exakt seinem großen Vorbild.

Hierbei hervorzuheben ist die Nachbildung des Dachbereiches und der Drehgestelle mit vielen einzeln angesetzten Bauteilen. Der kraftvolle Antrieb durch einen leistungsfähigen Präzisionsmotor mit Schwungmasse wirkt über Kardanwellen und Schnecken-Stirnradgetriebe auf zwei Achsen beim Gleich- und Wechselstrommodell. Genau wie das Vorbild erreicht das Modell eine Höchstgeschwindigkeit von umgerechnet ca. 120 km/h bei 12 V. Die Getriebeblöcke sind aus Zink-Druckguss.

An der Stirn- und Rückseite befinden sich Imitationen der Scharfenberger Kupplung. Diese können gegen gekuppelte Scharfenbergimitationen ersetzt werden, um wie beim Vorbild Doppel- oder Dreifachtraktionen nachbilden zu können. Hierbei ist aber ein Mindestradius von 520 mm zu beachten. Das Modell besitzt eine digitale Schnittstelle nach NEM 652. Für den eingebauten Wechselstrom-Decoder beachten Sie bitte die beiliegende Anleitung.

The PIKO model

The PIKO model of the VT642 has a very fine body which corresponds to the respective versions of the design in colouring, lettering and in detailing. The reproduction of the bogies and the roof with a lot of separate applied parts also meets the highest standards.

The model is driven by a powerful precision motor which operates via cardan shafts and a worm gear on two axles in DC and AC version. Like the original the model can drive with a converted maximum speed of 120 km/h (at 12 V). The body of the gear is made of pressure moulded zinc. At the head and rear ends there are imitations of the Scharfenberger coupling which can be changed with coupled Scharfenberg couplings. In this cause the minimum negotiable radius is 520 mm. The model has been provided with a digital interface NEM 652. By using a decoder please note the instructions.

Erstbetrieb

Entnahme des Modells:

Bitte entnehmen Sie das Modell vorsichtig aus der Verpackung, damit die filigranen Anbauteile nicht beschädigt werden.

Unpacking the model:

Lift the model out very carefully because you should damage the filigran fittings.

Erstbetrieb:

Wir empfehlen, den Triebzug ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

First operation:

nach oben ab

In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load.

Clean rails are essential for good performance.

Abnehmen des Gehäuses: (Abb. 1-4 Montageanleitung)

Aufgrund der feinen Detaillierung und der angesetzten Anbauteile beachten Sie bitte beim Abnehmen des Gehäuses folgenden Hinweis: Ziehen Sie zuerst das Gehäuse nach außen und heben Sie es dann

Removing the housing: (fig. 1-4)
Be careful not to damage the extra parts!
Remove the housing by a carefully spreading.

Digitalbetrieb Gleichstrom: (Abb. 9)

Zuerst Decoderfach an der Unterseite des angetriebenen Triebwagens öffnen, dann Brückenstecker aus der Schnittstelle entfernen (Aufbewahren!) und den Decoder nach Angaben des Decoderherstellers einbauen; digitale Schnittstelle nach NEM 652.

Wir empfehlen:

PIKO Multiprotokolldecoder Classic mit Lastregelung für Gleich- und Wechselstrom (Art.-Nr. 56121)

PIKO Multiprotokolldecoder Hobby mit Lastregelung für Gleich- und Wechselstrom (Art.-Nr. 56122)

Digital operation DC: (fig. 9)

First remove the housing (see fig. 2 directions for assembly), then remove the jumper from the interface (do not throw it away!) and insert the digital component following the decoder manufacturer's directions. Digital interface is in accordance with NEM 652.

We recommend: PIKO multi functional decoder Classic # 56121with power control for AC/DC

PIKO multi functional decoder Hobby # 56122 with power control for AC/DC

Digitalbetrieb Wechselstrom:

Das Wechselstrommodell ist bereits ab Werk mit einem lastgeregelten Multiprotokoll-Decoder (Art.-Nr. 56121) ausgerüstet. Bitte beachten Sie die beigelegte Bedienungsanleitung.

Digital operation AC:

The AC model is provided with a multifunctional decoder with power control (PIKO art.-no. 56121).

Wartung und Pflege / Servicing:

Vorhandenen Schmutz an Räder und Radschleifkontakten bitte vorsichtig mit einer Pinzette oder Pinsel entfernen. Nach ca. 20 Betriebsstunden nach Schmierplan (Abb. 6) fetten und ölen.

Please remove dirt on wheels and wheel sliding contacts with care using tweezers or a paintbrush.

Verpackung und Gebrauchsanweisung aufbewahren, da diese wichtige

Retain box and instructions for use, because of important information.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Modell! Enjoy your train model!

